



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 18 avril 1995
Pour être diffusé à 8 h 30

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

APR 18 1995

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, février 1995** 3
Les fabricants ont réduit leurs livraisons, en particulier de véhicules automobiles et de produits du bois, en raison du fléchissement de la demande au Canada comme aux États-Unis. En conséquence, les livraisons ont diminué de 1,3% en février. La dernière baisse n'est que la deuxième à être observée en un an.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, février 1995** 6
Les voyages au Canada d'une nuit ou plus par des étrangers atteignent un niveau record en février.

(suite à la prochaine page)



La culture en perspective Printemps 1995

Un important article paru dans l'édition du printemps 1995 de *La culture en perspective*, un bulletin trimestriel, traite des Canadiens qui voyagent à l'intérieur ou à l'extérieur du pays et qui assistent à des activités culturelles. L'article examine dans quelle mesure ces Canadiens sont susceptibles d'assister à un concert ou à une pièce de théâtre, compte tenu de la durée, de l'objet et de la destination de leur voyage.

Dans d'autres articles, on examine la nouvelle orientation du Programme de la statistique culturelle et on évalue l'importance des données de Statistique Canada par rapport au travail de la Commission du droit d'auteur du Canada. Cette édition du bulletin présente aussi les points saillants des plus récentes données sur l'industrie du disque recueillies en 1993-1994. Comme d'habitude, certains indicateurs culturels figurent dans *La culture en perspective*, le numéro du printemps traitant de la participation à des activités culturelles.

Le numéro du printemps 1995 de *La culture en perspective*, vol. 7, n° 1 (87-004, 7\$/26\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Mary Cromie au (613) 951-6864, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, février 1995 9

NOUVELLES PARUTIONS 10

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Février 1995

Ce n'est que la deuxième fois depuis mars de l'année dernière que les fabricants réduisent leurs livraisons, la montée des taux d'intérêt et l'effritement de la confiance des consommateurs ayant affaibli la demande pour certains produits. Après désaisonnalisation, la valeur des livraisons s'est établie à 32,6 milliards\$ en février, en baisse de 1,3%.

Les fabricants ont réduit leurs livraisons de véhicules automobiles (-3,8%) et de produits du bois (-7,6%) en raison de la baisse des ventes d'automobiles et de la chute du nombre de mises en chantier, tant au Canada qu'aux États-Unis. Dans l'ensemble, les fabricants de 10 des 22 grands groupes (représentant 65% des livraisons) ont enregistré des baisses en février, alors que ceux des 12 autres grands groupes inscrivait des hausses.

Malgré le recul de février, les livraisons mensuelles dépassent toujours de 23% (+ 6,2 milliards\$) celles d'il y a un an. Les commandes en carnet (qui se traduiront par de nouvelles livraisons à moins d'annulations) ont encore augmenté, soit de 12,5% ou de 3,8 milliards\$ par rapport à février 1994. Ces indicateurs sont les pendents de ceux dont a récemment fait état le secteur américain de la fabrication. Aux États-Unis comme ici, la fabrication reste vigoureuse, mais le rythme de l'activité économique a ralenti quelque peu après la solide croissance de 1994.

Bien que le tableau ne soit pas encore complet, certains événements temporaires vont certainement influencer sur le niveau des livraisons et des stocks des fabricants en mars. L'usine Chrysler de Brampton a été fermée pendant deux longues semaines. La grève nationale du rail et un conflit de travail chez les débardeurs du port de Montréal ont perturbé l'activité manufacturière plusieurs fois durant le mois. Certains fabricants ont réduit leur production ou ont été contraints de fermer leurs portes en raison d'une pénurie de matières. D'autres ont accumulé les stocks de produits finis parce qu'ils n'étaient pas capables de chercher à les expédier par d'autres moyens.

Le ralentissement des ventes de véhicules automobiles freine la croissance des livraisons

Les livraisons des industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires, qui avaient été le moteur de plusieurs augmentations importantes des

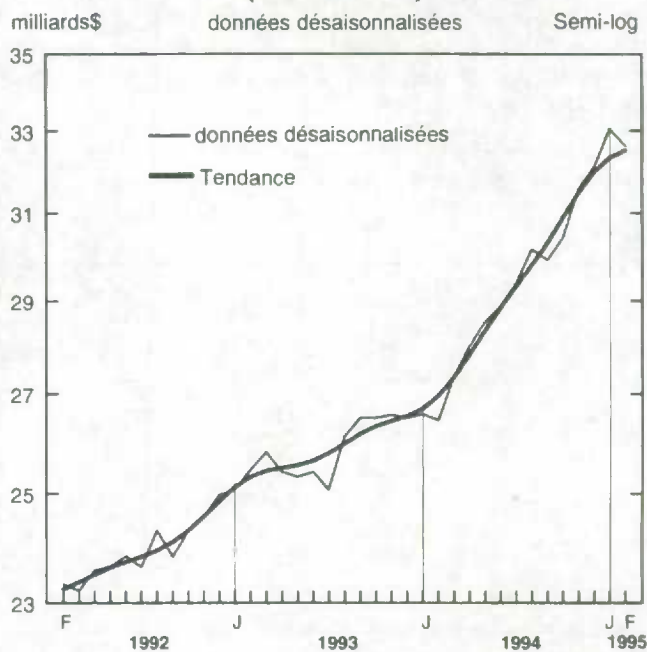
Définitions

Les commandes en carnet constituent un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on suppose que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues et livrées au cours du mois), plus la variation des commandes en carnet.

livraisons au cours des quatre derniers mois, ont chuté de 2,4% en février par rapport à leur niveau record de janvier. La montée des taux d'intérêt et l'augmentation des prix des nouveaux modèles comptent parmi les facteurs avancés pour expliquer la réduction de la demande de véhicules automobiles dans toute l'Amérique du Nord. Réagissant à la faiblesse de la demande pour certains modèles, Ford a fermé son usine de montage des fourgonnettes Windstar pendant une semaine.

Livraisons de février en baisse de 1,3% (-421 millions\$)



Le relèvement des taux d'intérêt et l'insécurité d'emploi des acheteurs ont eu des effets néfastes sur la construction de maisons neuves ces derniers mois. Le faible nombre de mises en chantier au Canada et

aux États-Unis a contribué à la diminution de 7,6% des livraisons des fabricants de produits du bois. Par ailleurs, des conflits de travail persistants entravent toujours les livraisons dans l'industrie du bois. Malgré le recul des livraisons, les producteurs de bois ont accumulé les stocks en prévision notamment de l'accroissement de la demande à l'exportation vers le Japon et les États-Unis.

En dollars courants, les livraisons ont peu augmenté en février, les plus fortes hausses ayant été observées pour les industries des produits électriques et électroniques (+2,0%), les industries chimiques (+1,5%) et celles de la machinerie (+2,3%).

Les fabricants accumulent les stocks

Depuis deux ans, les fabricants ont accumulé les stocks avec la majorité de la hausse dans les matières premières. Le niveau des stocks a encore gonflé en février, soit de 1,6%, pour s'établir à 41,4 milliards\$. La crainte d'une hausse des prix de matières premières et d'une grève nationale du rail a incité certains fabricants à accumuler les stocks. D'autres accumulaient les stocks de produits finis en prévision d'un réveil de la demande.

La chute des livraisons, conjuguée à l'accroissement des stocks, a porté le rapport des stocks aux livraisons à 1,27, en hausse comparativement au niveau plancher du mois dernier de 1,23.

Les commandes en carnet augmentent encore

L'accroissement de la demande à l'exportation pour la machinerie (+5,2%), les produits métalliques (+3,5%) et les produits électriques et électroniques (+1,7%) a été le principal facteur de l'augmentation globale de 0,6% des commandes en carnet. Après quatre augmentations mensuelles importantes, les nouvelles commandes ont diminué de 1,0%, en grande partie à cause de la stagnation des ventes de véhicules automobiles.

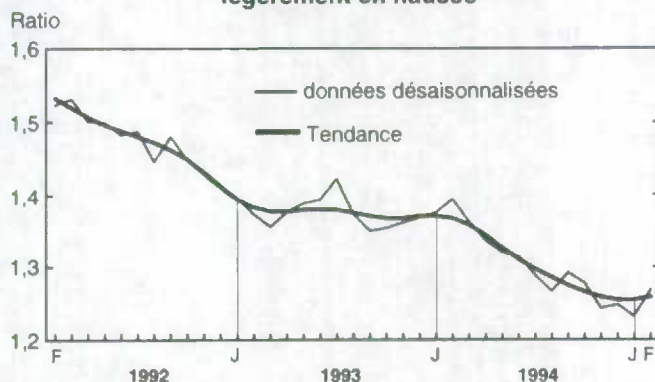
Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9580.

Le numéro de février 1995 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 19\$/190\$) paraîtra sous peu. Voir «Pour commander les publications».

On peut obtenir sur demande des données sur les livraisons selon la province qui sont plus détaillées que celles normalement diffusées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Danielle Gendron, Section de l'information et de la classification au (613) 951-9497 ou avec la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

Rapport des stocks aux livraisons légèrement en hausse



Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

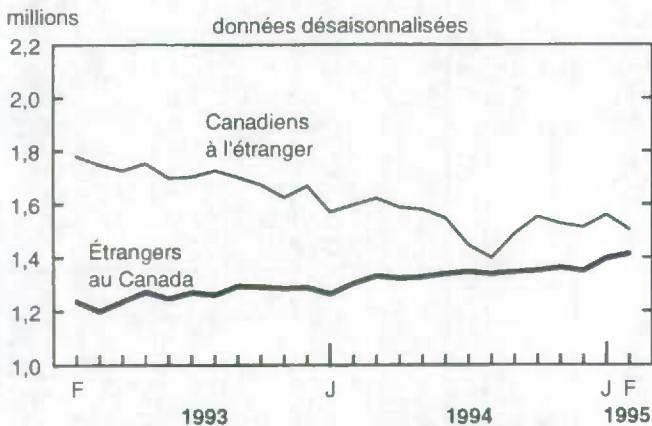
Période	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
données désaisonnalisées									
	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	
Février 1994	26 457	-0,5	36 866	0,9	30 283	1,8	26 995	1,2	1,39
Mars 1994	27 365	3,4	37 246	1,0	30 535	0,8	27 617	2,3	1,36
Avril 1994	27 997	2,3	37 418	0,5	31 282	2,4	28 744	4,1	1,34
Mai 1994	28 528	1,9	37 637	0,6	31 110	-0,5	28 357	-1,3	1,32
Juin 1994	28 882	1,2	37 940	0,8	31 180	0,2	28 951	2,1	1,31
Juillet 1994	29 372	1,7	37 833	-0,3	31 656	1,5	29 849	3,1	1,29
Août 1994	30 160	2,7	38 205	1,0	32 216	1,8	30 719	2,9	1,27
Septembre 1994	29 911	-0,8	38 659	1,2	32 911	2,2	30 606	-0,4	1,29
Octobre 1994	30 429	1,7	38 900	0,6	33 289	1,1	30 806	0,7	1,28
Novembre 1994	31 557	3,7	39 223	0,8	33 145	-0,4	31 413	2,0	1,24
Décembre 1994	32 088	1,7	40 042	2,1	33 748	1,8	32 691	4,1	1,25
Janvier 1995	33 036	3,0	40 715	1,7	33 875	0,4	33 163	1,4	1,23
Février 1995	32 615	-1,3	41 384	1,6	34 083	0,6	32 823	-1,0	1,27

Voyages entre le Canada et les autres pays

Février 1995

En février, les étrangers ont effectué un nombre record de 1,4 million de voyages au Canada d'une nuit ou plus. Ce genre de voyage est demeuré relativement constant entre la fin de 1986 et le milieu de 1992, puis a commencé à augmenter en août 1992.

Les voyages au Canada d'une nuit ou plus des étrangers atteignent un niveau record en février



Les Américains ont fait 1,1 million de voyages au Canada d'une nuit ou plus, en hausse de 1,3% par rapport à janvier. Au cours de la même période, les visiteurs d'outre-mer ont effectué un nombre record de 317 000 voyages au Canada d'une nuit ou plus. Ils poursuivent ainsi la tendance à la hausse qui s'est développée au milieu de 1992.

Les résidents des pays autres que les États-Unis représentent une proportion de plus en plus grande des visiteurs au Canada. Alors qu'elle n'était que de 5% en 1972, cette proportion se situe maintenant à 22%. Puisque les visiteurs d'outre-mer ont tendance à faire de plus longs séjours au Canada que les Américains, l'impact économique de cette augmentation est plus considérable qu'une hausse comparable du nombre de visiteurs américains.

Le faible dollar canadien a stimulé les dépenses faites au Canada par des visiteurs. Ces dépenses plus élevées ont contribué à la réduction du déficit du compte des voyages internationaux du Canada, qui s'est chiffré à 6,0 milliards\$ en 1994. Le déficit du compte des voyages a atteint un sommet en 1992, alors qu'il était de 8,2 milliards\$.

Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre dans le voyage international utilisent des données désaisonnalisées (des données ajustées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine).

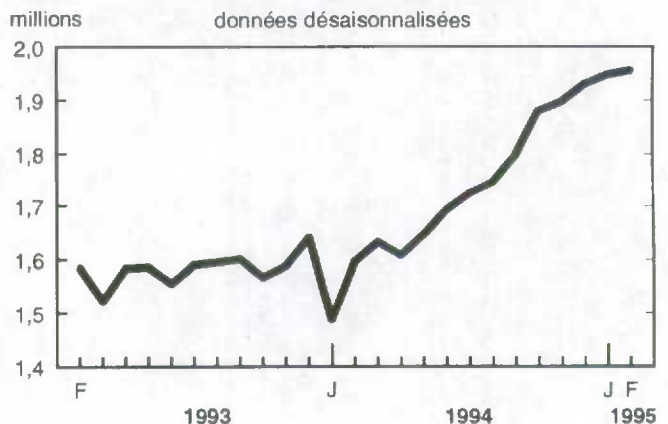
Les comparaisons d'une année à l'autre utilisent des données non désaisonnalisées (les chiffres réels du trafic).

De nouvelles données ont été diffusées sur CANSIM. Les renseignements sur le nombre de voyageurs internationaux sont maintenant disponibles selon le port d'entrée-entrée et le moyen de transport pour tous les résidents et les non-résidents entrant ou revenant au Canada. Le nombre de résidents de pays autres que les États-Unis est maintenant disponible selon le pays de résidence et la province d'entrée. Toute cette information est disponible à partir de 1990.

Les voyages de même jour au Canada en automobile par des Américains continuent d'augmenter

En février, le dollar canadien s'est maintenu à environ 0,71\$US et les Américains ont fait 2,0 millions de voyages de même jour au Canada en automobile. Il s'agit du plus grand nombre depuis le mois de décembre 1986. Les voyages au Canada par des résidents des États-Unis, en automobile et de même jour, sont à la hausse depuis le début de 1994.

Les voyages en automobile et de même jour des Américains vers le Canada continuent d'augmenter



Les Canadiens voyagent moins à l'extérieur du pays

En février, les Canadiens ont effectué 1,5 million de voyages internationaux d'une nuit ou plus, une diminution de 3,5% comparativement au mois de janvier et 1,2 million de ces voyages étaient vers les États-Unis, principale destination des Canadiens lorsqu'ils voyagent à l'extérieur du pays. Ce chiffre représente une baisse de 4,3% par rapport au mois précédent. Les voyages aux États-Unis d'une nuit ou plus faits par des Canadiens sont en baisse depuis la fin de l'année 1991.

Les Canadiens ont aussi effectué 296 000 voyages d'une nuit ou plus vers des destinations autres que les États-Unis, soit une légère diminution par rapport au niveau record atteint en janvier. Règle générale, les voyages outre-mer des Canadiens augmentent depuis le mois de juin 1991.

Les Canadiens font moins de voyages transfrontaliers de même jour en automobile

En février, les voyages des Canadiens aux États-Unis, en automobile et de même jour, souvent utilisés comme un indicateur clé du magasinage transfrontalier, ont chuté de 5,0% par rapport à janvier. Ils se chiffrent maintenant à 2,9 millions de voyages, soit le niveau le plus bas depuis mars 1988.

Voyages en automobile et de même jour des Canadiens vers les États-Unis

	Février 1995 ^P	Février 1994 à février 1995
	données non désaisonnalisées	
	'000	variation en %
Canada	2 247	-15,9
Province de rentrée		
Nouveau-Brunswick	346	-20,3
Québec	180	-25,4
Ontario	1 047	-14,6
Manitoba	35	-24,9
Saskatchewan	16	-17,0
Alberta	12	2,2
Colombie-Britannique	610	-11,8
Yukon	1	-9,1

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro de février 1995 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001P, 7\$/70\$) paraîtra prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Decembre 1994 ¹	Janvier 1995 ¹	Février 1995 ^P	Janvier 1995 à février 1995
données désaisonnalisées				
	'000			variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 141	3 023	2 873	-5,0
Une nuit ou plus	810	870	781	-10,3
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 223	1 263	1 209	-4,3
Autres pays	291	297	296	-0,1
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 929	1 947	1 955	0,4
Une nuit ou plus	718	732	744	1,6
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 050	1 083	1 097	1,3
Autres pays ²	301	313	317	1,3
	Février 1995 ^P	Février 1994 à février 1995	Janvier 1995 à février 1995 ^P	Janvier- février 1994 à janvier- février 1995
données non désaisonnalisées				
	'000	variation en %	'000	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 247	-15,9	4 770	-13,9
Une nuit ou plus	407	-12,6	935	-6,6
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	806	-7,2	1 769	-4,3
Autres pays	325	6,0	743	5,6
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 334	22,6	2 732	27,1
Une nuit ou plus	339	8,8	619	7,4
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	520	8,6	960	7,9
Autres pays ²	145	15,7	273	17,0

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les données pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^P Données provisoires.

¹ Données révisées.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Février 1995 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel pour février ont diminué à 7 078 220 milliers de mètres cubes, soit une baisse de 3,3% par rapport à février 1994. Une température plus clémente que normale à la grandeur du Canada a fait en sorte que les ventes résidentielles ont chuté de 12,5% tandis que les ventes commerciales ont affiché une baisse de 10,8%. Les ventes du secteur industriel (y compris les ventes directes) ont augmenté de 10,0%. Ceci est attribuable à une demande plus élevée des services électriques et de l'industrie pétrochimique.

Les ventes cumulatives ont baissé de 5,6% comparativement à la même période de 1994. Les ventes résidentielles ont diminué de 13,6% et les ventes commerciales de 13,2%. La cause de cette faiblesse est un hiver plus doux, tout particulièrement en janvier et en février. Les ventes industrielles (incluant les ventes directes) maintiennent toujours la même croissance très forte, enregistrant une augmentation de 6,4% par rapport à l'année dernière.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de décembre 1994 de *Services de gaz* (55-002, 14\$/140\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de mai. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smallbridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Ventes de gaz naturel

	Février 1995 ^p	Février 1994	Février 1994 à février 1995
	milliers de mètres cubes		variation en %
Total	7 078 220	7 320 220	-3,3
Résidentielles	2 276 273	2 601 676	-12,5
Commerciales	1 665 151	1 866 095	-10,8
Industrielles	2 158 093	2 067 297	10,0
Directes	978 703	785 152	

	Janvier 1995 à février 1995 ^p	Janvier 1994 à février 1994	Janv.-févr. 1994 à janv.-févr. 1995
	milliers de mètres cubes		variation en %
Total	14 656 567	15 523 690	-5,6
Résidentielles	4 706 817	5 445 196	-13,6
Commerciales	3 424 152	3 943 141	-13,2
Industrielles	4 477 537	4 482 239	6,4
Directes	2 048 061	1 653 114	

^p Données provisoires.



NOUVELLES PARUTIONS

Fruits et légumes en boîtes et congelés, février 1995

Numéro au catalogue: 32-011

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Conserves de pommes et des produits de la pomme, 1993

Numéro au catalogue: 32-241

(Canada: 14\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, février 1995

Numéro au catalogue: 36-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

Exportations par marchandise, janvier 1995

Numéro au catalogue: 65-004

(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$US/720\$US; autres pays: 84\$US/840\$US).

Importations par marchandise, janvier 1995

Numéro au catalogue: 65-007

(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$US/720\$US; autres pays: 84\$US/840\$US).

La culture en perspective, printemps 1995

Numéro au catalogue: 87-004

(Canada: 7\$/26\$; États-Unis: 8\$US/32\$US; autres pays: 10\$US/37\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$, États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.